



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/46
25 June 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 8-11 сентября 2009 года, и
Женева, 14-18 сентября 2009 года
Пункт 3 предварительной повестки дня

ДОКЛАДЫ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ РАБОЧИХ ГРУПП

Предлагаемые поправки к определению обязанностей разгрузчиков в области
безопасности

Передано Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ)^{1, 2}

РЕЗЮМЕ

Сущность предложения:	Предлагаются поправки к определению разгрузчиков, основанные на замечаниях и комментариях автоперевозчиков. МСАТ затрагивает только те аспекты, которые относятся конкретно к ДОПОГ.
Предлагаемое решение:	Внести поправки во все касающиеся ДОПОГ пункты документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/15.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/13; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/15; неофициальный документ INF.22, представленный на сессии Совместного совещания в марте 2009 года.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2009/46.

Введение

1. После того как на последней сессии Совместного совещания, состоявшейся 23-27 марта 2009 года, были представлены результаты работы Рабочей группы по вопросу о разгрузчиках (см. доклад ECE/TRANS/WP.15/AC.1/114), MCAT, по просьбе своих членов, высказал свои возражения, поскольку в неофициальном документе, предложенном правительством Испании, не были приняты во внимание обязанности разгрузчиков.
2. MCAT и его члены в принципе поддерживают включение определения разгрузчика в ДОПОГ в данном контексте. Однако необходимо точно определить функции разгрузчика, учитывая тот факт, что процесс разгрузки/опорожнения может осуществляться несколькими участниками.
3. Сторонами, участвующими в операциях по разгрузке/опорожнению, являются грузоотправитель, перевозчик и грузополучатель. Необходимо четко распределить обязанности между участвующими сторонами, с тем чтобы можно было установить обязанности разгрузчика(ов).
4. Перед разгрузкой/опорожнением
 - а) все соответствующие участники должны быть проинформированы о всех требованиях в области безопасности и оборудования для разгрузки/опорожнения;
 - б) все участники должны убедиться в том, что груз, подлежащий разгрузке/опорожнению соответствует указаниям, содержащимся в транспортном документе. Рекомендуются, чтобы груз подвергался физической проверке (правильность маркировки, анализ продуктов и т.д.).

Предложение

5. Включить в раздел 1.2.1 новое определение следующего содержания:

"Разгрузчик" означает любое предприятие, которое осуществляет выгрузку опасных грузов из транспортного средства или большого контейнера, цистерны (автоцистерны, съемной цистерны, переносной цистерны или контейнера-цистерны), малого контейнера для перевозки грузов навалом/насыпью, транспортного средства-батареи, MEMU или МЭГК.

Примечание: Выражение "снятие контейнера, контейнера для массовых грузов, контейнера-цистерны или переносной цистерны с транспортного средства" уже определено в разделе 7.5.1.

6. Включить новый подраздел 1.4.3.x следующего содержания:

"1.4.3.x Разгрузчик

1.4.3.x.1 В контексте раздела 1.4.1 разгрузчик выполняет, в частности, следующие обязанности:

- a) он должен убедиться в том, что должны быть выгружены надлежащие грузы, путем сопоставления соответствующей информации, содержащейся в транспортном документе, с маркировкой, размещенной на упаковке/контейнере/цистерне/МЕМУ/МЭГК;
- b) перед разгрузкой/опорожнением и в ходе этих операций он должен проверить, не имеет тара, цистерна, транспортное средство или контейнер повреждений, которые могут представлять опасность в ходе операции по разгрузке/опорожнению. Разгрузка/опорожнение не должны производиться до тех пор, пока грузоотправителем не будут переданы новые инструкции (Конвенция КДПГ);
- c) он должен хорошо знать оборудование транспортного средства и имеющееся на конкретном объекте оборудование для разгрузки/опорожнения и знать о необходимости выполнения всех соответствующих юридических требований, касающихся разгрузки/опорожнения;
- d) в случаях, предусмотренных ДОПОГ, он должен принимать предписанные меры по очистке и обеззараживанию транспортных средств и контейнеров;
- e) он должен обеспечить, чтобы после полной разгрузки, очистки и обеззараживания контейнеров на них не была нанесена указывающая на опасность маркировка в соответствии с главой 5.3;
- f) до начала рейса должны быть четко сформулированы в письменном виде соответствующие обязанности в области разгрузки/опорожнения грузоотправителя, перевозчика и грузополучателя".

7. Обязанности грузоотправителя, установленные в настоящее время в пункте 1.4.2.3.1, подпункты а) и б), передаются от грузоотправителя грузополучателю в соответствии с вышеизложенными пунктами 1.4.3.X.1 d) и е), касающимися разгрузчика. Кроме того, предлагается изменить подраздел 1.4.2.3 следующим образом:

"1.4.2.3 Грузополучатель

1.4.2.3.1 Грузополучатель обязан не медлить с приемом груза, если не существует непреодолимых причин, и убедиться после разгрузки/опорожнения в том, что касающиеся его и разгрузчика требования ДОПОГ выполнены.

1.4.2.3.2 Если, в случае контейнера, в результате этих проверок обнаружено какое-либо нарушение требований ДОПОГ, грузополучатель должен вернуть контейнер перевозчику только после устранения данного нарушения".

Обоснование

Безопасность: Более четкое "толкование" для всех автоперевозчиков.

Осуществимость: Более четкое соответствие практике существующей на местах.

Обеспечение применения: Настоящие поправки позволят избежать проблем в процессе выгрузки опасных грузов.
